



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA IZOBRAŽEVANJE,
ZNANOST IN ŠPORT

Praznovanje evropskega dneva jezikov

Dogodek na prostem, [Orehov gaj](#), Ljubljana,
sreda, 23. september 2020

Ura	Vsebina
9.00 – 9.30	Prihod in prijava udeležencev
9.30 – 11.00	<p>Nagovori:</p> <p>Zoran Stančič, vodja Predstavništva Evropske komisije v Sloveniji</p> <p>Damir Orehovec, državni sekretar na Ministrstvu za izobraževanje, znanost in šport</p> <p>Vinko Logaj, direktor Zavoda RS za šolstvo</p> <p>Bronka Straus, MIZŠ: Za kakovostno jezikovno izobraževanje v Evropi – deklaracija Evropskega centra za moderne jezike</p> <p>Karmen Pižorn, PeF UL: Projekt Jezikovno občutljivo poučevanje v vseh razredih</p> <p>Liljana Kač, ZRSŠ: Pedagoški forum Zavoda RS za šolstvo</p> <ul style="list-style-type: none">– predstavitev večjezikovnih dejavnosti iz šol– podelitev priznanj ZRSŠ šolam in učiteljem za odlične prispevke ob evropskem dnevu jezikov 2019
11.00 – 11.40	Odmor in sejemska predstavitev jezikovnih projektov in dejavnosti
11.40 – 13.30	<p>Okrogla miza Juvenes Translatores – predstavitev tekmovanja in pogovor z aktualnim zmagovalcem in drugimi sodelujočimi - moderator Matej Škorjak, Evropska komisija</p> <p>Glasbeno-prevajalska delavnica - Ana Vipotnik in Igor Leonardi</p>
13.30 – 14.30	Sprejem za udeležence

Udeležba je možna samo s predhodno prijavo do zasedbe mest do 18. septembra 2020. Prijavite se [tukaj](#). Prireditvev bo potekala ob spoštovanju vseh priporočil NIJZ.

Orehov gaj:

Orehov gaj je prireditveni prostor v neposredni bližini Ljubljane (Šmartno), ponuja prijetno zeleno okolje ter veliko parkirišče. Informacije o dostopu so na voljo [tukaj](#).

Deklaracija Evropskega centra za moderne jezike:

Ob petindvajsetletnici delovanja Evropskega centra za moderne jezike, ki deluje v okviru Sveta Evrope in ima sedež v Gradcu v Avstriji, je bila v letošnjem letu sprejeta **deklaracija** z naslovom **Kakovostno jezikovno izobraževanje za demokratično, socialno in mirno Evropo: devet temeljnih kamnov ECMJ**. Gre za devet področij dela, ki jih naslavlja razvojni projekti ECMJ: večjezično in medkulturno izobraževanje, učiteljeve in učenčeve kompetence, učni jeziki, digitalno okolje, CLIL, izobraževanje priseljencev in zaposlovanje, znakovni jeziki, zgodnje učenje in poučevanje jezikov ter razvoj kurikulov in vrednotenje znanja.

Jezikovno občutljivo poučevanje v vseh razredih:

Erasmus+ projekt z naslovom Linguistically Sensitive Teaching in all Classrooms (LISTiac) vodijo finski kolegi z Univerze Åbo Akademi. S slovenske strani sta vključena dva partnerja, in sicer Pedagoška fakulteta Univerze v Ljubljani ter Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport. Cilj projekta je, da se z uvedbo večjezičnih pedagogik vsem evropskim učencem zagotovijo enaki pogoji za doseganje učnega uspeha in blaginje skozi preoblikovanje programov začetnega izobraževanja in profesionalnega razvoja učiteljev.

Pedagoški forum:

Zavod RS za šolstvo vsako leto v spletnem pedagoškem forumu povabi vzgojitelje in učitelje vseh predmetov, da opišejo svoje dejavnosti ob praznovanju evropskega dneva jezikov. Izmed objavljenih prispevkov izbere deset najboljših, jih povabi na prireditev v naslednjem letu ter jim podeli priznanja. Tema lanskega foruma je bila **izkoriščanje večjezikovnega potenciala**. Priznanja letos dobijo **Anja Dobrovč**, učiteljica dopolnilnega pouka slovenščine v Švici, Kneževini Lihtenštajn in na Predarlškem s prispevkom *Družinski piknik ob dnevu jezikov z jezikovnimi dejavnostmi*, **Prva gimnazija Maribor** s prispevkom *Tekmovanje v jezikovnih izzivih*, **OŠ Franceta Bevka Ljubljana** s prispevkom *Razstava v avli šole in popestritev okolice šole z napisi v jezikih učencev tujcev*, **Osnovna šola Polzela** s prispevkom *Celostni kulturni dan Gledam, a ne vidim, poslušam, a ne slišim*, **Osnovna šola Apače** s prispevkom *Večjezični živžav ob evropskem dnevu jezikov*, **VIZ II. Osnovna šola Rogaška Slatina** s prispevkom *Razstava zbirke knjig ob 75- obletnici smrti avtorja knjige Mali princ*, **Osnovna šola Belokranjskega odreda Semič** s prispevkom *Jedan, duj, tri, igraj se z menoj*, **Šolski center Postojna** in **Srednja šola Domžale** s prispevkom *Jezikovna dejavnost pri pouku nemščine na portalu eTwinning z mednarodnim sodelovanjem*, **Osnovna šola Janka Padežnika Maribor** s prispevkom *Kulturni dan od Evropskem dnevu jezikov* ter **Osnovna šola Naklo** s prispevkom *Glasbeno tekmovanje Mini Evrovizija*.

Juvenes Translatores

To **vseevropsko prevajalsko tekmovanje Evropska komisija** organizira že vse od leta 2007. Namen je spodbujati učenje tujih jezikov v šolah in mladim omogočiti prevajalsko izkušnjo. Na tekmovanju lahko sodelujejo **sedemnajstletni dijaki in dijakinje**, tekmovanje pa na vseh izbranih šolah v EU poteka ob istem času. Prevajanje je možno **v vseh uradnih jezikih EU**. Prevajalska služba Evropske komisije oceni vse prevode ter objavi po enega zmagovalca ali zmagovalko na državo članico, za izjemne prevode pa ostalim udeležencem lahko podeli tudi posebne pohvale. Trenutni slovenski zmagovalec je **Domen Medvešček** s Škofijske gimnazije Vipava. Prihodnje tekmovanje bo potekalo **26. novembra 2020** hkrati na 705 izbranih šolah po Evropi.

Glasbeno-prevajalska delavnica

Igor Leonardi (kitara) in Ana Vipotnik (vokal) sta gonilo glasbene zasedbe Fake Orchestra. Sta izjemna glasbenika, ki izvajata slovenske in tuje etno pesmi v radoživih zvočnih podobah, ki jih slikajo pretežno plesni ritmi in džezovske improvizacije. Zvoki italijanskih popevk, brazilске sambe in bosanskih sevdalink se tako prepletajo z odmevi džezovskih evergreenov, afriških ritmov ter energijo rocka in funka. Skozi glasbo sveta nas bosta popeljala v svet jezikovnih in prevajalskih izzivov.